

# Wallfahrtstätte Springborn

## Sanktuarium w Stoczku Klasztornym



Aus der Geschichte des Wallfahrtsorts Springborn: Das Dorf Springborn (10 km östlich von Heilsberg) hat die Handfeste am 18. November 1349 bekommen. Bereits im 15./16. Jh. existierte wahrscheinlich in Springborn eine Marienkapelle, die zahlreiche Wallfahrer anzog. An ihrer Stelle erbaute der ermländische Bischof Nikolaus Szyszkowski – als Dank für den 1635 mit den Schweden geschlossenen Frieden – einen Tempel (1639–1641), eine Rotunde von 12 m Durchmesser und übergab sie samt dem Wallfahrtsort den Bernhardiner-Mönchen (Franziskaner-Minoriten Orden) aus dem Kloster in Wartenburg

Z dziejów sanktuarium w Stoczku Klasztornym: wieś Stoczek Klasztorny (10 km na wschód od Lidzbarka Warmińskiego) otrzymała przywilej lokacyjny dnia 18. listopada 1349 r. Prawdopodobnie już na przełomie XV i XVI w. istniała w Stoczku Klasztornym Kaplica Maryjna, przyciągająca wielu pielgrzymów. Biskup warmiński Mikołaj Szyszkowski zbudował na jej miejscu – w podziękę za zawarty w 1635 r. pokój ze Szwedami – nową świątynię, rotundę o przekroju 12 m i oddał ją wraz z Sanktuarium Maryjnym zakonnikom bernardyńskim (zakon Franciszkanów małych) z klasztoru w Barczewie

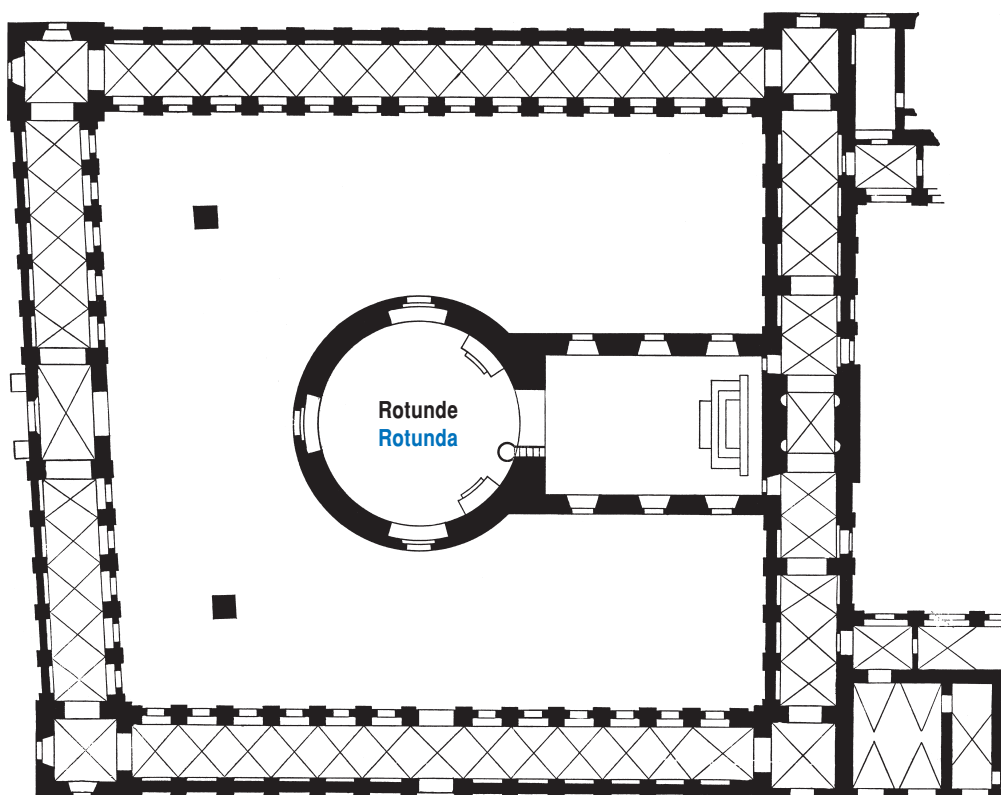


Das Franziskanerkloster Springborn in der Neuzeit: Nach der Säkularisation in Preußen (1810) wurde das Kloster aufgehoben und nach dem Tod des letzten Franziskanerpaters (1826) letztendlich geschlossen und vom Staat übernommen. Bereits im Jahr 1841 kamen das Kloster und die Kirche an den ermländischen Bischof zurück. Erst 1926 wurde die Anlage den Franziskanern übergeben und wird bis heute von diesem Orden betreut. Das Kloster befand sich zwar nur bis 1810/1826 im Dorf, aber Springborn und das Sanktuarium sind bis heute eine bedeutende Wallfahrtstätte.

Klasztor Franciszkanów w Stoczku Klasztornym w czasach nowożytnych: wraz z sekularyzacją w Prusach (1810 r.) klasztor został zlikwidowany, a po śmierci ostatniego franciszkańskiego przeora (1826 r.) ostatecznie zamknięty i przejęty przez państwo. Już w 1841 r. klasztor i kościół powróciły pod władzę biskupa warmińskiego. Jednak dopiero w 1926 r. obiekt przekazany został ponownie Franciszkanom, którzy opiekują się nim do dzisiaj. Klasztor istniał w Stoczku wprawdzie tylko do 1810/1826 r., ale wieś i sanktuarium pozostały do dzisiaj uznanym miejscem pielgrzymkowym

Grundriss des Franziskanerklosters zu Springborn. Im Jahr 1666 wurde diese kleine Niederlassung der Franziskaner samt der Kirche stark ausgebaut und 1672 vom Bischof Johann Stephan Wydźga (1659–1679) zu einem selbständigen Kloster erhoben. Die Kirche und das Kloster bekamen die heutige Form zwischen 1708 und 1716 und wurden erst nach der Vollendung durch den ermländischen Bischof Theodor Andreas Potocki (1711–1723) geweiht. Damals entstand um die Kirche der kreuzgewölbte Umgang (Kreuzgang) mit den vier Eckkapellen und dem Glockenturm an der Ostseite. Mit dem Anbau des dreijochigen Schiffes (Langhauses) wurde der Turm mit dem Rundbau zu einem Ganzen vereinigt

Rzut poziomy klasztoru Franciszkanów w Stoczku Klasztornym. W 1666 r. ta franciszkańska osada została wraz kościołem rozbudowana i wyniesiona w 1672 r. przez biskupa warmińskiego Jana Stefana Wydźgę (1659–1679) do rangi samodzielnego klasztoru. Kościół i klasztor otrzymały dzisiejszy wygląd w latach 1708–1716 i dopiero po ukończeniu zostały ponownie poświęcone przez biskupa Teodora Andrzeja Potockiego (1711–1723). Wtedy to wokół kościoła powstał krążanek z krzyżowymi sklepieniami oraz z czterema narożnymi kaplicami, a po jego wschodniej stronie wzniesiona została wieża dzwonicza. Wraz z dobudowaniem łącznika – trójsklepieniowej nawy – wieża połączona została z rotundą w jedną całość



0 5 10 15 m